



« Du milieu vers l'extérieur »

Rapport d'activités 2021

Association Café Cornavin

du milieu vers l'extérieur

Café Cornavin œuvre en faveur de personnes marginalisées, à la rue, esseulées, en proie à des addictions ou en situation de handicap. Nous nous adressons à toute personne fragilisée socialement – économiquement ou psychologiquement – et qui présente des difficultés d'insertion.

Nous proposons à nos bénéficiaires de l'aide alimentaire à raison de quatre fois par semaine et des vêtements ; notre objectif est aussi de servir de relais avec les autres organismes sociaux, pour prévenir des situations d'errance dans la rue, en organisant des solutions d'hébergement, de soins, et de bons rapports avec les autorités et la population. Nous organisons diverses activités, des fêtes, et créons, à travers notre accueil, un climat propice à la socialisation.

Notre association œuvre à toutes les strates de l'insertion ou de la réinsertion. Elle emploie beaucoup de personnes bénévoles et occupe également des étudiants en travail social, des apprentis, des personnes en voie de réinsertion orientées par l'Hospice Général, l'assurance invalidité, les tribunaux pour des travaux d'intérêt général, les écoles privées et publiques, les universités nationales et internationales.



Nos objectifs



Permettre à nos bénéficiaires :

- ◆ un accès à des denrées alimentaires de qualité, qu'elles pourront consommer en lieu et compagnie de leur choix ;
- ◆ un accompagnement dans toutes sortes de démarches (administratives, accompagnement dans des lieux de soins, accès au logement) aux personnes en situation de grande précarité, fragilisées ou en proie aux addictions ;
- ◆ pour certain.e.s, de se réinsérer ou de se réhabiliter ;
- ◆ de participer à des moments festifs, des repas chauds, des espaces d'accueil ;
- ◆ un accès à des vêtements, des couvertures, des tentes ;
- ◆ un accès à des produits d'hygiène ;
- ◆ de consolider leurs liens sociaux (et par là, le tissu social) ;
- ◆ un relais entre services sociaux, médicaux, sanitaires, carcéraux et parfois judiciaires ;
- ◆ d'être reconnu.e.s et valorisé.e.s ;
- ◆ de s'engager dans des projets à court, moyen ou long terme ;
- ◆ à travers les relations établies ainsi qu'au travers de nos prestations, de rétablir l'espoir, et démontrer par nos interventions que la solidarité et la cohésion sociale sont une réalité ;
- ◆ d'organiser des productions, fruit de leur expression, pouvant interpeller les autorités et le public (ou ayant simplement pour but de divertir).

TABLE DES MATIÈRES

Qui sommes-nous ?	p. 2
Les objectifs de l'association Café Cornavin	p. 3
Édito, par Glenn Benoudiz, fondateur	p. 5
L'alimentation : rive droite, rive gauche, partenariat avec la fondation Partage	p. 6, 7
La Reliure les mardis	p. 8, 9
La Reliure les mercredis et vendredis, la rue de Saint-Jean 45	p. 10, 11
Parc des Minoteries, les jeudis	p. 12, 13
La Rue : le travail de rue	p. 14, 15
Parc des Bastions	p. 16, 17
Parc des Cropettes	p. 18, 19
Kè9	p. 20, 21
L'espace accueil : le Chill-out	p. 22, 23
Les fêtes	p. 24, 25
L'équipe Café Cornavin	p. 26, 27
Interview de Christian Besson, bénévole	p. 28, 29
Réunions, réseau, collaborations, rencontres	p. 30, 31
Prestations en chiffres	p. 32, 33
Écoles, étudiants	p. 34
Les denrées alimentaires en chiffres	p. 35
Nos partenaires donateurs	p. 36
Rapport de l'organe de révision	p. 37
Bilan et compte de résultat pour l'exercice 2021	p. 38, 39
Appel aux dons : votre aide, une aide à la survie	p. 40, 41
Remerciements, comité, membres	p. 42, 43

Édito

Toujours caractérisée par la pandémie, l'année 2021, marquée par les confinements et les restrictions, nous a imposé de reconsidérer, revoir ou tempérer nos loisirs, nos aspirations, nos rêves, et bien sûr, particulièrement dans le cas des bénéficiaires de Café Cornavin, de se résigner à dépendre plus fortement de la solidarité sociale.

Durant cet exercice, nous avons eu la chance de pouvoir accroître de manière considérable la quantité de denrées alimentaires distribuée (ou servie sous forme de repas chauds), et ce grâce aux efforts consentis par la Fondation Partage, aux Colis du Cœur, à un distributeur national de produits surgelés, et à des initiatives privées. Ainsi, davantage de personnes ont pu être approvisionnées plus abondamment.

La solidarité populaire exceptionnelle qui s'est déployée en 2020 s'est un peu estompée en 2021, comme si le ras-le-bol avait gagné l'ensemble de la population, par lassitude d'un mode de vie devenu éprouvant psychiquement, par manque de festivités, de libertés ou de vacances, mais aussi par le nombre de personnes directement touchées par le virus.

Du point de vue financier, Café Cornavin a connu une année particulièrement difficile. Certains bailleurs de fonds, extrêmement sollicités, ont fait le choix de répartir leurs dons sur plus de protagonistes sociaux, d'autres de les supprimer. À nous de trouver de nouveaux partenaires et de nouvelles solidarités.

Notre mandat nous tient à cœur et nous mettrons tout en œuvre pour consolider notre position. Notre motivation, intacte, est alimentée par le sens de notre action, par les personnes qui nous aident bénévolement, par la possibilité de former des étudiants effectuant leur stage ou leur apprentissage auprès de notre association et par toutes les personnes qui se réinsèrent à travers leur activité parmi nous.

Glenn Benoudiz, fondateur.

L'alimentation

Rive droite rive gauche

Rue de Saint-Jean

Parc des Minoteries

Parc des Bastions

Parc des Cromptes

Rue de Carouge

Plaine de Plainpalais

Secteur Cornavin

Abords du Quai 9

- ~ L'alimentation est délivrée sous diverses formes :
- ~ Colis à emporter sur lieux fixes : Saint-Jean, Minoteries ;
- ~ Collations : parcs des Bastions, des Cromptes, abords du Quai 9 ;
- ~ Repas chauds organisés sur l'ensemble des sites ;
- ~ Denrées à emporter sur les lieux que nous sillonnons où se trouvent certaines personnes précarisées (travail de rue) : rue de Carouge, parcs des Bastions, Cromptes, abords de la gare Cornavin, Plainpalais ;
- ~ Repas chauds servis en itinérance, sur divers site : secteur Cornavin, parc des Bastions et des Cromptes ;
- ~ Les fêtes, en divers lieux : parc / promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean (entre la rue de St-Jean et l'av. des Tilleuls), salle du Terreau, bord de l'Arve au lieu-dit « Dubaï » (joutant le quai Charles-Page).



La distribution de denrées alimentaires est une prestation qui a vu le jour en 2005, avec la naissance de la banque alimentaire Partage ; elle n'a eu de cesse de se développer jusqu'à ce jour.

La fondation Partage (la banque alimentaire genevoise) est née en 2005 d'une initiative de la Ville de Genève, conjointement avec cinq grandes associations. Ensemble, elles ont approché les principales chaînes de distribution de la région genevoise afin que les denrées encore consommables puissent être récupérées et redistribuées aux personnes les plus démunies. Ainsi, de nombreuses associations signataires, dont Café Cornavin, se fournissent auprès de la centrale Partage.

Café Cornavin redistribue donc des denrées alimentaires qu'elle se procure principalement auprès de la fondation Partage mais pas uniquement.

Café Cornavin redistribue depuis 2005 des denrées alimentaires aux personnes précarisées à Genève.

Nous redistribuons à ce jour plus de 40 tonnes de nourriture par année.

La pandémie a accru la demande. En conséquence, nos prestations se sont développées et diversifiées.

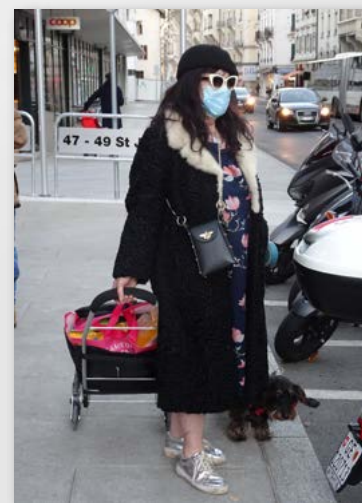
TROTTOIR JOUXTANT
LA RELIURE
RUE DE ST-JEAN 45
LES MARDIS



Les mardis, c'est à "La Reliure", au 45, rue de Saint-Jean, que nous distribuons des colis alimentaires contenant des produits de base et à cuisiner, ainsi que des habits de seconde main aux familles et individus dans le besoin.



- **Prise d'un ticket dès 14h15.**
- **Espace accueil « Chill-out » à l'Espace de quartier Saint-Jean de 14h30 à 17h (voir p. 22 & 23).**
- **Distribution des colis alimentaires dès 16h30 (par groupes de 5 personnes toutes les 10 minutes).**



En cas de force majeure, certains colis sont livrés, d'autres prélevés à un autre moment (mobilité réduite, rendez-vous médicaux ou autre).

La distribution est limitée au nombre de colis disponibles, environ 55 par distribution en 2021.

La Reliure

RUE DE ST-JEAN 45
LES MERCREDIS ET VENDREDIS

Les mercredis et vendredis dès 16h15, sur le trottoir jouxtant La Reliure, au 45, rue de St-Jean, nous servons le café lors des **distributions de denrées alimentaires prévues à 17h.**

Celles-ci sont destinées à une population fortement précarisée et souvent sans logement pérenne.

Nous y tenons également une antenne d'aide et de socialisation.
Nous redistribuons des quantités importantes de denrées fraîches, à consommer telles quelles, ou à cuisiner.

Nous y accueillons en général cinquante à soixante personnes par distribution.

La quantité totale des denrées est répartie en fonction du nombre de personnes présentes, de manière à ce que chacun puisse être servi.



500
personnes
approvisionnées par
mois, 6000
personnes par
année.

De grandes quantités de vêtements de seconde main (et autres textiles) sont distribuées à La Reliure, les mardis, mercredis et vendredis, et parfois aux Minoteries, les jeudis.



En hiver, une soupe chaude est servie lors de nos rendez-vous des mercredis ou vendredis (de janvier à mars, et en novembre et décembre). Celle-ci est concoctée à l'intention de plusieurs organismes sociaux par la Fondation Partage. Des tonnes de légumes sont ainsi récupérées. En 2021, environ 150 litres de soupe ont été servis par Café Cornavin, à la grande joie des bénéficiaires.



Parc des Minoteries

Les jeudis

Évolution :

Actifs aux Minoteries depuis 2017, nous proposons, jusqu'au début de la pandémie, un accueil, où diverses boissons et une collation étaient servies et permettant dans ce secteur aux personnes errantes, de trouver un espace convivial, une écoute, la possibilité de jouer, de se requinquer un peu.

Puis une distribution de denrées alimentaires a démarré. La demande s'est rapidement accrue, mais l'offre a été volontairement contenue afin de privilégier le côté « accueil et socialisation » de l'espace proposé.

Avec la survenance du COVID, où seule la distribution de denrées alimentaires pouvait être maintenue, celle-ci est alors devenue centrale. Cette prestation, nouvelle sur la rive gauche, a attiré toujours davantage de personnes et a pris de l'essor, aussi en raison de gens se trouvant nouvellement dans la précarité.

Les jeudis dès 14h30, en face du foyer Clair-Bois (à l'angle du quai Charles-Page et de la rue des Minoteries), nous servons le café lors des **distributions de denrées alimentaires prévues à 15h**.

Celles-ci sont destinées à une population fortement précarisée et souvent sans logement pérenne.

Nous y tenons également une antenne d'aide et de socialisation.

Nous redistribuons des quantités importantes de denrées fraîches, à consommer telles quelles, ou à cuisiner.

Nous y accueillons en général soixante à septante personnes par distribution.

Colis à emporter : 250 à 270 personnes approvisionnées par mois sur ce site.

La quantité totale des denrées est répartie en fonction du nombre de personnes présentes, de manière à ce que chacun puisse être servi. Les colis sont personnalisés en fonctions des situations et des exigences individuelles (dans la mesure du possible).



Une à deux fois par mois, des repas chauds ou des grillades sont aussi organisés dans ce parc ou au bord de l'Arve adjacente, dans une ambiance festive, par notre équipe et parfois par certaines bénéficiaires.



Ainsi, 600 repas ont été servis.

Ecoute, regard bienveillant, de quoi se nourrir, s'habiller et se requinquer un peu.



La Rue

le travail de rue

« Aller à la rencontre de personnes dans la rue dans le but d'apporter une attention, et parfois une aide. »

Particulièrement marqué par la pandémie et les restrictions qui y sont associées, le travail de rue s'est avéré particulièrement adapté pour promouvoir les contacts avec les personnes les plus vulnérables socialement, souvent plus désorientées encore, face à tous les bouleversements de société. Ce fut l'occasion de manifester davantage encore notre solidarité et notre préoccupation envers les personnes errantes.

Ainsi, nous avons renforcé notre attention et élargi notre action sur le territoire de la Ville de Genève :

- * Secteur Voltaire, parc Galiffe et environs ;
- * Quartier de Plainpalais (rue de Carouge, rue Dancet, place des Augustins, Minoteries, bord de l'Arve) ;
- * Secteur Cornavin ;
- * Parcs des Crottes et parc des Bastions.

- Détresse sociale
- Précarité
- Chômage
- Solitude
- Vie dans la rue
- Hébergement précaire
- Handicap
- Dépendances



Les prestations que nous proposons sont les suivantes :

- * mettre à disposition de la nourriture, des boissons et des vêtements de seconde main ;
- * servir des repas chauds, itinérants (naviguant sur plusieurs secteurs grâce à nos charrettes mobiles), 800 repas ont été servis ;
- * servir de relais entre services sociaux, médicaux, sanitaires, carcéraux et parfois judiciaires ;
- * orienter vers des lieux d'hébergement, de soins, accompagner dans un parcours institutionnel, aider aux démarches administratives ;
- * reconnaître la personne dans son humanité et si possible lui permettre de retrouver une certaine dignité et estime d'elle-même ;
- * écoute, regard bienveillant, de quoi se nourrir, s'habiller, et se requinquer un peu, être en lien, se sentir exister de manière valorisante, sont les objectifs que nous visons.



Parc des Bastions

Les jeudis
et autres passages aléatoires

NOUVEAU

Les jeudis après-midi, ainsi qu'une seconde fois dans la semaine, notre équipe de travailleurs sociaux de rue se rend au **parc des Bastions** pour y rencontrer les personnes qui se trouvent à proximité des tables ping-pong. Dans un caddie rempli de denrées alimentaires et de boissons, nous amenons aux personnes présentes de quoi se ravitailler. Cet espace propice au jeu et à la socialisation a été particulièrement

investi durant la pandémie par des personnes en situation de précarité, et parfois sans logement pérenne, pour y passer du temps.

Attentifs à leurs besoins, nous mettons tout en œuvre pour y répondre de manière concrète : habits, couvertures, tentes, produits d'hygiène. Aux demandes d'hébergement ou de soins, nous répondons en faisant appel à nos partenaires.

À certaines occasions, des repas chauds ou des grillades sont également organisés par notre équipe dans ce parc.

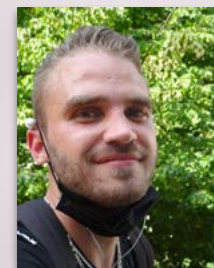


Parc des Cropettes

Les jeudis et autres passages aléatoires

Les jeudis, dès 16h, ainsi qu'une seconde fois dans la semaine, un.e ou deux travailleuses sociales ou travailleurs sociaux sillonnent **le parc des Cropettes** et ses abords, pour aller à la rencontre des personnes qui s'y trouvent.

Avec leur caddie rempli de denrées alimentaires et de boissons, ils amènent aussi, outre l'alimentation, un peu d'animation et de chaleur humaine aux personnes présentes.



Nous sommes également attentifs aux besoins de vêtements et d'hygiène des personnes présentes et y répondons de manière concrète : habits, couvertures, tentes, produits d'hygiène. Pour d'autres besoins, nous faisons appel à nos partenaires-réseau (hébergement, soins).



Parfois, nous organisons aussi des repas chauds, itinérants, passant par le parc des Cropettes.



K è 9

Les mercredis et vendredis

Diverses boissons et une collation sont servies **entre 17h et 18h, à la rue de la Pépinière, en face du Quai 9 (secteur Cornavin)** (de pair avec les actions menées à St-Jean).

Notre présence doit permettre aux usagers de drogues gravitant dans ce secteur de se restaurer, car ils sont souvent affamés, donnant pour certain.e.s la priorité à leur ravitaillement en les substances psychotropes auxquelles ils sont addicts. Nos interventions doivent aussi leur permettre de trouver un accueil bienveillant et une écoute auprès de notre équipe afin de répondre à des demandes d'aide éventuelles. Parfois, des habits (de seconde main et gratuits) sont proposés.



Historique de la démarche :

En l'an 2000, l'action Café Cornavin a vu le jour pour venir en aide aux personnes toxicomanes gravitant autour de la gare Cornavin (présentes sur ces lieux pour se rencontrer entre elles et s'approvisionner). Le but de cette initiative était



alors de répondre à des demandes d'aide, de promouvoir la prévention, de servir de relai avec les services sanitaires et sociaux de notre réseau, et surtout d'éveiller la personne toxicomane sur le monde extérieur au milieu de la consommation, à travers diverses activités proposées (loisirs, sport, culture), souvent hors du canton. C'est d'ailleurs de cette genèse que notre association tient sa maxime : « Du milieu vers l'extérieur ».



Des repas chauds, itinérants, sont organisés à certaines occasions, passant aussi par la rue de la Pépinière.



L'espace accueil

Le Chill-out



Depuis le mois de septembre 2019, nous disposons de l'Espace de quartier de Saint-Jean de la Ville de Genève. Là, les personnes qui le souhaitent peuvent venir et rester deux bonnes heures. Elles peuvent ainsi passer un moment convivial à l'abri, consommer une boisson et quelques snacks.

Cet accueil s'adresse principalement aux personnes qui ont retiré un ticket à la Reliure (ce qui leur garantit l'obtention d'un colis alimentaire) ; mais toute personne y est bienvenue. Le but du Chill-out est de permettre à nos bénéficiaires de s'occuper de manière constructive durant le temps qui sépare la distribution des tickets de celle des colis.

Nous sommes heureux de pouvoir proposer cet accueil, qui est particulièrement apprécié en hiver ou par météo défavorable.

Le « Chill-out » est un espace d'accueil ouvert les mardis de 14h30 à 17h.

Très proche de La Reliure (moins de 10 minutes à pied), à l'Espace de quartier Seujet, 32 quai du Seujet, 4e étage.

Accès conseillé : par le milieu de la rue Sous-Terre. Panneau géant indiquant « Espace Quartier ».



Cet espace, lumineux, offre la possibilité de se divertir de manière ludique et créative :

- Jeux de société,
- Écoute de musique,
- Discussions,
- Accès internet,
- Ateliers de création (décoration de bougies, bricolages divers, confection de biscuits, beignets),
- Création d'objets et de cartes de saison (Pâques, St-Valentin, Noël, etc.),
- Visionnement de concerts ou de films,
- Se vernir les ongles,
- Rangement du lieu.

Les participantes et les participants peuvent ainsi découvrir une nouvelle activité tout en tissant des liens autour de la table de travail, et emporter une de leurs créations.



Un espace informatique est mis à disposition de nos bénéficiaires, permettant ainsi de répondre à une variété de demandes et de questions. Notre cyber-intervenant se tient à disposition pour toute demande.



En raison d'impératifs sanitaires dûs à la pandémie, l'accueil à l'Espace de quartier Seujet fut suspendu du 02.02 au 13.04 et du 21.09 au 12.10.2021, et déplacé à l'extérieur, sur la promenade (ou parc) de la couverture des voies CFF à St-Jean (entre la rue de St-Jean et l'avenue des Tilleuls).

Les Fêtes



24 déc.- repas de réveillon de Noël à emporter, à la salle du Terreau. Repas et cadeaux.



19 oct. - repas à emporter (ou non !), servi sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean, et offert par la Commune de Cologny et servi par les membres de sa commission sociale.



5 avril - Pâques et son lapin à la rue de la Pépinière, aux abords du Quai 9.

Privilegiés, les moments festifs témoignent du partage et permettent de « lisser » les clivages sociaux. Marquer les repères dans le temps et festoyer créent l'union. Une préoccupation omniprésente en période de pandémie, celle de ne pas vouloir sacrifier, autant que faire se peut, la cohésion que nous avons à cœur de générer, et les moments forts que nous souhaitons partager avec nos bénéficiaires. Détails en chiffres, p. 33.



9 sept. - repas festif au parc des Minoteries.



24 déc.- repas de réveillon de Noël à emporter à la salle du Terreau. Une formidable équipe fin prête pour l'accueil de ses hôtes. Repas et cadeaux.

Stimuler les rencontres. la socialisation.



19 oct. - repas à emporter (ou non !), servi sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean, offert par la Commune de Cologny et servi par les membres de sa commission sociale.



19 oct. - musiciens lors du repas à emporter (ou non), servi sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean, offert par la Commune de Cologny et servi par les membres de sa commission sociale.



1er Août : fête nationale, promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean.

Cohésion, partage, renforcement des liens.



24 déc.- quatuor du groupe GADGESTIC, au repas de réveillon de Noël à emporter, à la salle du Terreau.



19 oct. - scène de tendresse lors du repas servi sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean.

« Engendrer des souvenirs heureux qui pourront aider aussi dans les moments difficiles. »

L'équipe Café Cornavin

Le fonctionnement de l'association est rendu possible par deux professionnels du social, une personne en charge de l'intendance alimentaire et vestimentaire, une assistante socio-éducative (ASE), un apprenti, des stagiaires, une personne référée par le Service de l'application des peines et mesures (SAPEM), des personnes en activité de réinsertion et du personnel bénévole.

Tou.te.s les collaboratrices et les collaborateurs actifs en 2021 figurent ici, indépendamment de la durée de leur engagement ou de leur taux d'activité. Leurs gentillesse et dévotion, remarquables, incarnent la prise en charge respectueuse et attentionnée des gens qui bénéficient de nos prestations. L'ouverture, la bienveillance et la tolérance de chacun et chacune confèrent à notre équipe une force de travail sensible et dynamique, constructive et adaptée. Merci à tous.



Lisalie Boëx



Christian Besson



Amalia Sanchez



Candice Clerc



Céline Bergerat



Glenn Benoudiz



David Morel



Myriam Paparcone



Sarah Court



Kieran Pavel



Luciano Dalvit



Tiziana Baga



Malinka Bottiglieri



Rania Ounissi



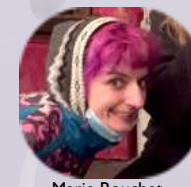
Damien Constantin



Laura Paulo



Yasmine Menetrey



Marie Bouchet



Gérard Desboeufs



Jelena Bovet



Ursula Ursprung Van Der Wal



Sacha Millet



Ahmad Bonyadi



Odile et John Kellett



Tina Borghini et Sandrine Pillon



Sarfraz Bashir

Interview

Christian Besson a 60 ans et travaille bénévolement à Café Cornavin depuis 2017. Présent quatre jours par semaine et très constant, Christian est devenu un collaborateur précieux et très apprécié de tous. Bien intégré dans la société et le monde économique jusqu'à 52 ans, sa vie a chaviré soudainement.



Quel fut ton parcours avant de connaître notre association ?

Tout d'abord, j'ai eu de la facilité à l'école, j'ai fait de la musique, du sport, tout allait bien. J'ai choisi ensuite l'apprentissage bancaire, mais ce n'est pas ce qui me plaisait vraiment, bien que je sois plutôt bon dans tout ce qui a trait aux chiffres. Je me remémore le thème de la composition française pour entrer en apprentissage : « Si je pouvais... ». En relisant ça, j'ai trouvé mes idées avant-gardistes, c'était presque du « Greta », l'équilibre écologique était au centre de mes préoccupations, mais je suis rentré à la bourse !

Puis mon éducation « bien rangée », et où la subordination à son chef était une valeur bien ancrée, s'est confrontée à mes premières expériences professionnelles. J'avais appris que « si tu fais bien, tu seras récompensé » et si... « on va boire un verre à l'apéro », il faut y aller. Et là, c'est l'engrenage... Au revoir musique et sport, bienvenue dans un cercle et un « enfermement » alcoolisé, on était dans les années 80. Le drame, lorsque tu es obéissant et sympa, c'est que tu es pris pour un faible, un petit con, quoi, et qu'on cherche à te manipuler, à tirer profit de toi, à t'utiliser... Ça a duré dix ans. Mais je me suis offert une belle réussite, et pas la moindre : plus d'alcool et une nouvelle approche de vie !

Je me suis trompé de chemin, je n'étais pas à ma place, et tout ça s'est un peu mal terminé en 2011, lorsque j'ai perdu mon emploi ; j'ai été mené en bateau : non-respect des clauses contractuelles, mobbing, humiliation.

Chômage 2012-2014, puis à l'Hospice Général. Pour couronner le tout, j'ai eu un grave accident de moto qui m'a contraint à passer mes journées sur le canapé.

Comment es-tu tombé sur Café Cornavin ?

J'y suis venu grâce à un bénévole de Café Cornavin que j'avais rencontré par hasard au bois de la Bâtie. Je lui avais expliqué un peu ma situation et il m'a dit que je pourrais avoir de la nourriture gratuitement. Et puis, il cherchait justement quelqu'un pour le remplacer, parce qu'il allait se faire opérer. Mais au début, je ne voulais pas venir. Je me suis donc dit que si je faisais du bénévolat, ce serait différent.

Comment t'es-tu intégré dans l'équipe, quelles sont tes tâches ?

Toutes les personnes venaient me dire bonjour, ça fait chaud au cœur !

Au début, je servais le café au parc Galiffe, et j'essayais de rendre service là où c'était utile. Aujourd'hui, je connais le travail et je peux être actif sur tous les fronts lors des distributions alimentaires, mais j'ai quand même une routine, j'aime bien préparer le terrain avant les distributions, puis y participer.

Pendant une année, j'ai aussi aidé une bénévole à obtenir son CFC d'assistante socio-éducative. Mes compétences informatiques et mon esprit de synthèse m'ont permis de bien la soutenir. Elle a d'ailleurs obtenu son CFC.

Que trouves-tu dans ce travail, qui explique la longévité de ton bénévolat ?

Au début c'était plus difficile, je dirais, mais nécessaire à l'apprentissage de ce qu'est la réalité, pas celle de la TV. D'un côté, j'avais envie de mettre un grand coup de pied dans tout ça, et de l'autre, il faut accepter que cela fait partie de la vie, et qu'il faut gérer...

J'aurais eu pas mal de raisons d'arrêter ! Il y a des gens qui sont dans la précarité, parfois on assiste à des comportements lâches... Même lorsqu'il y a la pauvreté, il y aura quand même des loups pour bouffer les autres !

Et puis, l'équilibre bénéficiaire - bénévole, c'est tout un chemin : le monde, c'est de l'interaction tout le temps, si tu es passif, rien ne se passe, donc juste venir pour prendre un cornet c'était pas mon truc. Si on interagit, on s'intègre, en quelque sorte. Ensuite, il y a l'équipe, il y a de l'énergie, quoi !

Comment ressens-tu tout ça ?

La première fois que je suis venu au parc Galiffe, c'était un peu une découverte, hein ! Voir tout ces gens, je n'y croyais pas au départ, lorsqu'on me disait : cette femme, elle dort dans la rue !

Ce sont les règles de la survie, c'est assez frappant de voir ça à Genève, quatrième ville la plus riche au monde. Il y a des gens qui dorment dehors, qui cherchent de quoi manger...

Ce que je trouvais intéressant, lorsque tu viens des assurances, avec en tête les démonstrations graphiques qui parfois se revendiquent même scientifiques, comme certains PowerPoint, c'est que normalement il est censé ne plus y avoir personne dehors ; tu as l'impression que ce sont deux films différents !

Dans la réalité, si tu es mal foutu, on te balance 250 kg de paperasse à remplir alors que tu ne peux même plus lire, c'est pour ça que le Conseiller d'État ferait bien de venir voir ! Avec mon psy je discutais... C'est comme si tu fais le grand écart avec deux mondes, lorsque tu expérimentes en vrai le système social, il y a une désillusion énorme, il y a plus de papier que d'écoute !

Ça me fait penser au *Temps Présent* sur l'Assurance-invalidité¹, récemment passé à la TSR. Des références à des théories faites en 1950 sont encore en vigueur.

Que souhaites-tu amener ?

Lors d'un séjour professionnel aux îles Caïmans, j'avais demandé de l'aide à un homme pour une réparation sur mon véhicule, je voulais le payer pour son travail. Sa réaction m'a à tout jamais bouleversé. Il m'avait dit : « Eh mec, j'ai pas besoin de ton argent, tu sais, je t'ai aidé, c'est une très très bonne journée... pour moi ! »²

Ce que je veux amener ?

Les gens existent ! On est un immense puzzle, on est tous en interaction et interdépendants.

Et depuis longtemps, je souhaite lancer un projet de ferme écologique et autonome avec des personnes dans une situation similaire à la mienne, affaire à suivre... et bonne journée !

¹ *Temps Présent* du 14.10.2021, « Une assurance qui n'assure plus ».

² « Hey man, I don't need your money, you know, I've helped you, it's a good day... for me! ».

RÉUNIONS RÉSEAU COLLABORATIONS RENCONTRES

L'association Café Cornavin est bien intégrée dans les dispositifs sociaux et de formation existants. Nous faisons partie de plusieurs plateformes de concertation et de réflexion, dont la Coordination des lieux d'accueil d'urgence genevois.

- Collectif Le Terreau (Tom et Emilie), coordination utilisation salle du Terreau et mise en lien avec l'association FAB (Femmes à Bord) conc. produits d'hygiène, 04.01., 16.12., 17.12. ;
- Tél. de Mme Chantal Thiébaud de la petite enfance - Secteur de Saint-Gervais - Espace Parents Enfants - Ville de Genève, projet d'ouverture d'une permanence avec possibilité de repas pour familles avec enfants au 30, rue de St-Jean, s'enquiert de l'état de la situation « précarité » à St-Jean, 06.01. ;
- Tél. de Mme Anne Deluermoz, cheffe de groupe – curatrice suppléante, pool requérant-e-s mineur-e-s non accompagné-e-s, questions relatives à nos prestations et organisation ;
- Tél., e-mails et rencontre avec Sandrine Hug, travailleuse sociale communautaire Ville de Genève, Pâquis, a) souhaite nous mettre en lien avec le Patrimoine industriel pour promouvoir « une bonne alimentation », b) nouvelles directives concernant la suspension de la mise à disposition de l'EQS, c) appel à projet « Reconstruire la cohésion sociale après le covid-19 », 01.02., 29.01., 26.01., 30.03. ;
- Service de probation et d'insertion : divers contacts avec M. Fall, pour une candidature et investigation pour des travaux d'intérêt général (TIG ; signature contrat), 02.02, 24.02., 11.10. ;
- Tél. de Natalie Sigg, de Bâle - Gassenarbeit - <http://www.schwarzerpeter.ch/ueber-uns/>, investigations prestations alimentaires et hébergement, 11.02. ;
- Tél. SPMI, Mme Dorothee Ruty, assistante sociale, demande aide administrative pour une bénéficiaire, 01.03. ;
- Contacts divers, FAS'e, 03.03., 15.04. ;
- Journée atelier « Alimentation et précarité en milieu urbain - "Jaboyedoff Carla (HES)" <carla.jaboyedoff@hesge.ch>, 19.05. ;
- Invitation événement Système alimentaire genevois et défis, Johanna Huber <Johanna.Huber@unige.ch>, 15.03. ;
- Contacts divers, « Association La Roseraie », prestations Café Cornavin, renseignements, permis humanitaire, 18.03., 10.06., 18.11. ;
- Link SwissTrend Online, « Datenerhebung » LINK Marketing Services AG, étude de marché, institut recherche marketing et sociale, 31.03. ;
- Dépôt projet « Politique de cohésion sociale en milieu urbain » (PCSMU), appel à projets « Reconstruire la cohésion sociale après le COVID-19 », 12.04., 28.05 ;
- Service de la Jeunesse (Ville de Genève) : La Reliure, divers contacts et rencontres : M. Lucien Giacobino, Mme Pauline Lavis, intervention et modalités de prolongation de contrat, entretien locaux, 22.03., 07.04., 22.11. ;
- Contacts divers, « Atelier Galiffe », CSP (notamment concernant notre migration du parc Galiffe à la rue de Saint-Jean), 07.04. ;
 - www.agence-adimen.ch - recherche d'une personne disparue, 08.04., 13.04. ;
 - Inscriptions au vaccin Covid-19 - Office fédéral de la santé publique OFSP « personnes vulnérables » auprès de Mme Melanie.Pinon@hcuge.ch, 13.04. 10.05., 21.12. ;

- admissions@lecause.ch, diverses demandes et contacts, notamment avec Elmira Shgabani, assistante sociale, 28.04., 04.11. ;
- Grütli : échange de mails avec marilu@grutli.ch - culture, promotion spectacles à l'attention de personnes disposant de peu de ressources financières, 03.05. ;
- Confection conjointe d'un repas chaud avec l'association FAB (Femmes à Bord), à l'Espace Quartier Saint-Jean, 25.05. ;
- Campagne : Fondation genevoise pour le dépistage du cancer, M. Lionel Tortosa, informations à l'attention des personnes en situation de précarité et sans statut légal sur la possibilité de se faire dépister sans frais, 26.05. ;
- Visite de La Reliure, 45, rue de Saint-Jean, de Madame la Conseillère administrative Christina Kitsos, Département de la Cohésion sociale, 28.05. ;
- Service social de la Ville de Genève, M. Antoine Staehli, responsable équipements de proximité Service social (SOC), Mme Françoise Cateau, cheffe de section, Mme Martina Bürki, responsable structure sociale, utilisation locaux et rencontre terrain, inscription de bénéficiaires aînés de notre association à un repas offert par la Ville, 07.09., 16.09., 05.10., 16.12., 21.12. ;
- Réunion de la plate-forme latine du Travail Social Hors-Murs, Sion/VS, (Julien Rey), et La Chaux-De-Fonds, 17.05., 29.11. ;
- Visioconférence de la plate-forme latine du Travail Social Hors-Murs, <Anthony.Richard@avasad.ch>, 13.09. ;
- Point Info Dancet, M. Davide Pedrazzini, (ASP - antenne sociale de proximité), contacts GIM pour obtention clef d'accès passage de véhicules aux Minoteries, 22.09., 28.09. ;
- Interview de M. Théo Da Cruz Lopes, Sciences Po Rennes : « La mobilisation des Genevois pour la lutte contre la précarité en temps de Covid ... », 29.10. ;
- Demande de partenariat de l'association des élèves et étudiants catholiques des sicap au village d'Affiniam, Sénégal (aide aux populations les plus démunies en zones rurales), 01.11. ;
- Centre Genevois du Volontariat, formation à l'attention du personnel bénévole (5 participant-e-s), 19.11. ;
- Unité Vie associative, Département de la cohésion sociale et de la solidarité, Mme Margot Brogniart, planification visite terrain, 22.11. ;
- 42^e Forum addictions, 30 ans de politique de réduction des risques : « Changement de paradigmes & enjeux transversaux », Haute école de santé de Genève (3 participant.e.s de notre association), 02.12. ;
- Fondation Partage : demande de sacs alimentaires supplémentaires, réunion modalités de livraison dès 2022, en compagnie de M. Joseph Avrillon et de M. Marc Nobs, 19.07., 08.12. ;
- Tribunal des mineurs Genève (pouvoir judiciaire), modalités prestations, possibilités de dérogations, 08.12. ;
- Ville de Genève, Espace quartier de de Saint-Jean, M. Marc Coulibaly, conseiller en action communautaire, séance pour faire le point sur les initiatives et activités des partenaires du quartier, visite terrain, 10.12., 21.12. ;
- Samedis du Partage (collecte de denrées alimentaires dans 90 commerces du canton), action bénévole (8 participants de notre association), 05.06., 27.11. ;
- L'association Les Concerts du Cœur, M. Sylvain Leutwyler, programmation groupe musical pour la fête de Noël, 17.12. ;

En lien avec les stagiaires que nous accueillons :

- École Rudolf-Steiner : Tél. de Mme Tessa Roberts, qui souhaite placer 4 étudiants en stage du 17 au 21.05. (qui, en raison de la pandémie, ne peuvent effectuer un voyage d'études), 18.04., 29.09. ;
- Préparation aux examens d'assistante socio-éducative (ASE), Centre de formation professionnelle santé et social (CFPS) -, 13.05. ;
- Préparation et réunion quadripartite l'ECG Ella-Maillart : terrain (PF) - stagiaire - représentante ECG - représentant HETS - 14.12., 15.12.

prestations en chiffres

Aides individuelles diverses

- ▶ 45x accompagnement de personnes à mobilité réduite à leur arrêt de bus ou à leur domicile ;
- ▶ 120x livraison de colis alimentaires à domicile ;
- ▶ 2x bilan de santé avec un bénéficiaire sans domicile pérenne, pour une évaluation avec lui de la nécessité d'une éventuelle intervention chirurgicale ;
- ▶ 106x mise en lien avec le réseau social genevois : réinsertion, alimentation, hébergement, soins, habits (travail de terrain et contacts par e-mail ou téléphone) ;
- ▶ 2x établissement de dossier pour demande de logement à la GIM ;
- ▶ 1x établissement de dossier pour demande d'indemnités à l'assurance chômage ;
- ▶ 2x aide à la rédaction de lettres pour recourir contre une décision d'exclusion de périmètre et une autre décision d'expulsion de territoire ;
- ▶ 2x mise en lien avec l'Ordre des avocats ;
- ▶ 4x aide à postuler (CV et dossier) pour un travail ;
- ▶ 2x aide au déménagement ;
- ▶ 8x établissement d'attestation et/ou de document pour bénévoles, bénéficiaires ;
- ▶ 6x accès et démarches liés à la vaccination COVID (HUG) ;
- ▶ 3x mise en lien avec le SAPEM pour travail d'intérêt général ;
- ▶ 2x assistance pour élargir un droit de visite d'un parent dont l'enfant est placé en foyer ;
- ▶ 75x mise à disposition de matériel et d'équipement divers pour personnes ou familles sans domicile (tentes, sacs de couchage, couvertures, sacs à dos, etc.) ;

- ▶ 4x visites et aide à la vie quotidienne (à domicile) ;
- ▶ 1x appel d'une ambulance pour une personne en danger ;
- ▶ 5x livraison de matériel pour une personne sur son lieu de vie dans la rue ;
- ▶ 1x assistance pour démarches liées à l'endettement ;
- ▶ 3x visite en hôpital dans diverses entités des HUG : maternité, Belle-Idée ;
- ▶ 96x contact, soit téléphoniques soit par e-mail, avec des individus ou des partenaires se renseignant sur nos prestations (en période COVID), en particulier celles concernant les distributions de denrées alimentaires ;
- ▶ 5x assistance administrative par e-mail lors de la tenue de notre espace Cyber de rue (CDR) au « Chill-out » ou à la Reliure.

Autre

- ▶ 15x tirages photos* (portraits individuels ou photos de groupe) imprimés et délivrés sur demande ;
- ▶ Samedis du Partage, collecte de denrées alimentaires à la Coop de la rue Daubin, action bénévole (8 participant-e-s de notre association), 05.06., 27.11. ;
- ▶ 8x kits d'hygiène distribués ;
- ▶ 10x coiffure : soins et coupes de cheveux prodigués ;
- ▶ 100x cadeaux Noël.

** Beaucoup de personnes n'ont pas la possibilité d'obtenir une photo d'elles-mêmes, d'amis et/ou de compagnons de route. Lors de tous nos rendez-vous, il est possible d'être pris en photo et d'en obtenir une impression sur papier photo. Avec l'accord des protagonistes, beaucoup de ces images sont publiées sur notre site internet, sur notre page Facebook et dans ce rapport.*

Célébrations, fêtes, spectacles, activités

- ▶ 4x célébration d'anniversaires ;
- ▶ 1x célébration de qualifications certifiantes ;
- ▶ 20x fêtes, 920 repas servis ; repas, repas itinérants, repas à emporter :
 - 20 mai, 3 juin, 10 juin, 22 juillet, 9 sept., 23 sept., 7 oct., 4 nov. - repas festifs au parc des Minoteries ;
 - 12 août, repas festif au bord de l'Arve, au lieu-dit « Dubaï », jouxtant le quai Charles-Page ;
 - 11 nov., 16 déc., 27 déc., repas festifs au parc des Bastions ;
 - 25 mai, repas festif au « Chill-out » à l'Espace Quartier de Saint-Jean, en collaboration avec l'association Femmes à Bords ;
 - 5 avril, Pâques et son lapin à la rue de la Pépinère, aux abords du Quai 9 ;
 - 1er août, fête nationale, promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean ;
 - 19 oct., repas à emporter ou à manger sur place, servi sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean, et offert par la commune de Coligny ;
 - 24 juin, 1er juillet, repas itinérant au parc des Croquettes et secteur Cornavin ;
 - 8 nov., repas itinérant au parc des Basions et au parc des Croquettes ;
 - 24 déc., repas de réveillon de Noël à emporter à la salle du Terreau.
- ▶ 30x spectacle : cinéma, concerts, théâtre ;
- ▶ Ateliers de création (espace Chill-out) : jeux de société, écoute de musique, accès internet, ateliers de création (décoration de bougies, bricolages divers, confection de petits pains et de biscuits), visionnement de concerts ou de films, 120 participants.

Alimentation

- ▶ Personnes approvisionnées, quantités distribuées : voir tableaux exhaustifs sur page 33. Voir aussi rubrique « Activités, fêtes », ci-dessus.

Vêtements

- ▶ 4'000 kg environ de vêtements de seconde main distribués, jouets, couvertures, tentes (matériel de survie).

Personnel

- ▶ 1 éducateur spécialisé, administrateur, responsable de projet et du personnel ;
- ▶ 1 éducatrice spécialisée ;
- ▶ 1 employé responsable des denrées alimentaires et des habits de seconde main ;
- ▶ 1 assistante socio-éducative ;
- ▶ 1 stagiaire en maturité professionnelle ECG ;
- ▶ 1 stagiaire post-maturité gymnasiale ;
- ▶ 1 personne en mesure de réinsertion (OCAS) ;
- ▶ 2 personnes référées par le SAPEM pour un travail d'intérêt général ;
- ▶ 1 personne bénévole en voie de devenir professionnelle du social ;
- ▶ 2 travailleurs/travailleuses sociaux/sociales bénévoles ;
- ▶ 1 étudiante HETS bénévole ;
- ▶ 16 personnes bénévoles, de provenances et de professions diverses.

écoles, étudiant-e-s



- ✿ **ECASE** (école d'assistant-e-s socio-éducatifs-tives) CFPS - Centre de formation professionnelle santé et social.
 - * Une ASE - assistante socio-éducative - en formation ; ECG
 - * 1 stagiaire en maturité professionnelle ;
 - * 3 étudiants de 2^e année pour une immersion dans le cadre d'un module d'aide sociale « projet d'entraide », 24-25.03. ;
- ✿ **ECG**
 - * 1 stagiaire en maturité professionnelle ;
 - * 3 étudiants de 2^e année pour une immersion dans le cadre d'un module d'aide sociale « projet d'entraide », 24-25.03. ;
- ✿ **HETS**
 - * 2 étudiants accueillis dans le cadre du module G-inter sur les conséquences de la consommations d'héroïne - insertion sociale, liens familiaux, santé, logement, le 01.06. ;
- ✿ **COLLÈGE** (de Saussure)
 - * 1 stagiaire postmaturité ;
- ✿ **OFPC**
 - * 1 collégienne du Cycle d'orientation, stage découverte, 17-21.05. ;
- ✿ **ASSOCIATION LA TRACE, ÉTUDIANT.E.S DU COLLÈGE VOLTAIRE**
 - * 6 étudiant.e.s accueilli.e.s, visites participatives sur le terrain (Sant-Jean, abords du Quai 9), distribution de pâtisseries en fin d'année, réalisées par eux-mêmes et leurs pairs ;
- ✿ **ÉCOLE RUDOLF STEINER**
 - * 5 étudiants accueillis dans le but « d'acquérir une expérience sociale, que cela puisse être une aide et un travail réel », 17-21.05.
- AUTRE :**
 - ★ 1^x matinée de formation (samedi) pour bénévoles actifs dans le domaine de l'exclusion, organisée par le Centre Genevois du Volontariat (CGV) à la HETS. 5 participantes, le 20.11. ;
 - ★ Université Sciences Po Rennes. Master en Relation Internationales. M. Théo Da Cruz Lopes « La mobilisation des Genevois pour la lutte contre la précarité en temps de Covid ... » Interview, 29.10.

Les denrées alimentaires en chiffres :

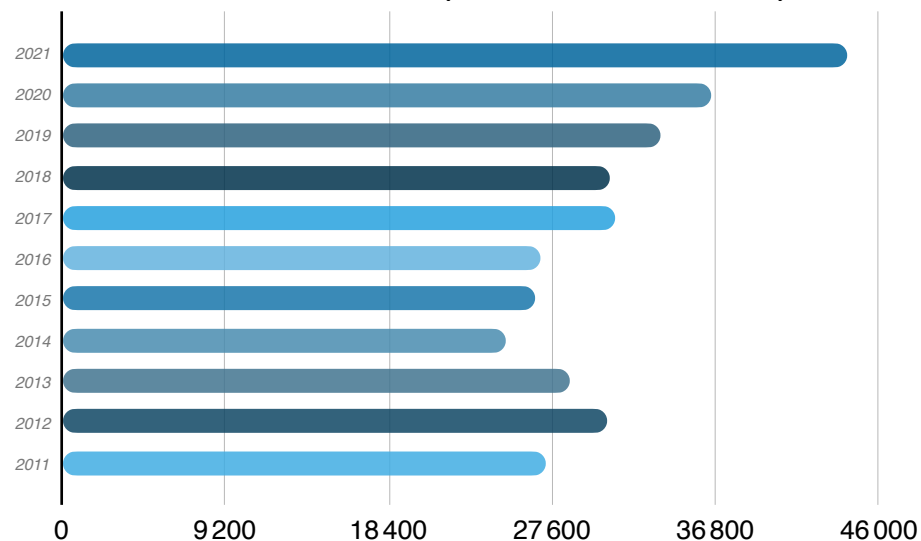
poids, contre-valeurs, colis, personnes approvisionnées.

NOMBRE DE MÉNAGES ET NOMBRE DE PERSONNES APPROVISIONNÉS EN 2021					
Les chiffres hebdomadaires sont des moyennes sur l'année 2021.	Ménages :	Adultes :	Enfants 3-18 ans :	Bébés 0-3 ans :	Total personnes :
Colis alimentaires, mardi, devant La Reliure (Saint-Jean) (4/5 « À cuisiner », 1/5 « Pique-nique »), par semaine :					
Totaux hebdomadaires Distribution 4/5 – 1/5	55	101	48	3	152
Distributions en vrac (1/2 « Pique-nique », 1/2 « À cuisiner »), par semaine :					
Devant La Reliure (Saint-Jean), Total mercredi + vendredi	100	200	72	12	284
Parc des Minoteries, jeudi	70	145	86	5	236
Totaux hebdomadaires Distributions 1/2 – 1/2	170	345	158	17	520
Ké9, Total mercredi + vendredi (Collation)	55	55	0	0	55
Parc des Bastions, jeudi (Collation)	20	20	0	0	20
Parc des Croquettes, 1 fois par semaine (Collation)	25	31	15	0	46
Rencontres sur le parcours (Collation)	5	5	0	0	5
Totaux hebdomadaires Collations	105	111	15	0	126
Totaux hebdomadaires des 7 distributions cumulées	330	...557	221 enfants et adolescents,	20 bébés ;	au total 798 personnes.
Totaux annuels :	15'180	25'622	10'166	920	36'708

A cela s'ajoutent 920 repas chauds servis (voir les détails sur la page précédente).



- ⇒ **2021, kilos distribués: 44'234 (contre-valeur Fr. 347'874.—)**
Don 3'380 cabas des Colis du cœur, estimés à 13'520 kilos pour une valeur estimée à Fr. 67'600.—.
- ⇒ **2020, kilos distribués: 36'530 (contre-valeur Fr. 351'938.—)**
- ⇒ **2019, kilos distribués: 33'682 (contre-valeur Fr. 349'301.—)**
- ⇒ **2018, kilos distribués: 30'802 (contre-valeur Fr. 358'772.—)**

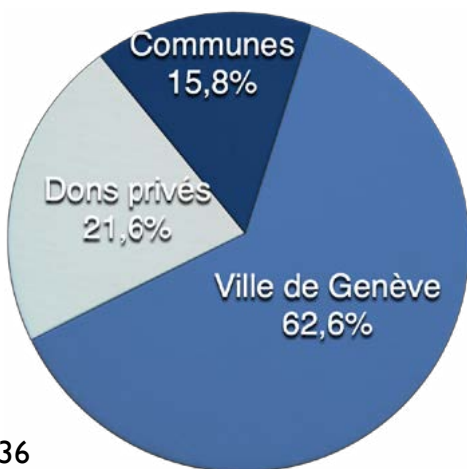


CHERS PARTENAIRES, CHERS DONATEURS,

Un grand merci pour votre générosité. Vous soutenez ainsi des personnes dans la précarité à Genève. Grâce à vous, les gens qui viennent à nous continuent à trouver du réconfort, de précieux conseils et des aides directes à leur survie. L'année 2021, toujours marquée par la pandémie, a eu pour effet une plus grande sollicitation auprès de vous, ce qui rend votre contribution d'autant plus vitale pour notre entreprise, qui nécessite, pour sa logistique et son fonctionnement, des fonds en espèces pour soutenir et poursuivre son action. Encore une fois, nous vous adressons nos sincères remerciements, au nom du comité, des intervenant-e-s et des bénéficiaires, pour nous permettre ainsi de mener à bien les objectifs que nous poursuivons.



- ▶ Subvention Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et de la solidarité : Fr. 94'433.—
- ▶ Fondation Inter-Maritime Fr. 15'000.—
- ▶ Dons privés, cotisations, divers : Fr. 17'760.—
- ▶ Subventions Communes : Fr. 24'000.—
- ▶ Fondation Partage : denrées alimentaires : Fr. 347'874.— *
- (*) estimation au prix de vente en magasin)
- ▶ Habits, jouets, couvertures, tentes : Fr. 20'000.—
- ▶ Prestations bénévoles : Fr. 85'000.—
- ▶ Ville de Genève, Département des affaires culturelles : dons de billets pour spectacles, concerts, théâtres : Fr. 1'200.—
- ▶ Locaux mis à disposition par le Département de la cohésion sociale et de la solidarité : Fr. 5'400.—



Subventions monétaires :

- * La Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et de la solidarité
- * La Commune de Cologny
- * La Commune de Plan-les-Ouates
- * La Commune de Vandœuvres
- * La Ville de Meyrin
- * La Ville de Lancy
- * La Ville de Carouge
- * La Fondation Inter-Maritime
- * Ernst Göhner Stiftung
- * Les donateurs privés
- * Dons privés (<500), cotisations, divers.

Total des recettes monétaires : Fr. 151'193.—
Total des recettes non monétaires : Fr. 459'474.—
Total des recettes (monétaires et non monétaires confondues) : Fr. 610'667.—

Subventions non monétaires :

- * La Fondation Partage
- * La Ville de Genève, Département des affaires culturelles
- * La Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et de la solidarité
- * Les bénévoles, prestations bénévoles

Subventions et dons publics Fr. 118'433.—
Subventions et dons privés Fr. 32'760.—

Thierry AUBERT

Comptable - Agent fiduciaire

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTRÔLE RESTREINT à l'Assemblée générale des membres de l' ASSOCIATION CAFE CORNAVIN, Genève

En ma qualité d'organe de révision, j'ai vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultat, annexe) de l'Association Café Cornavin, Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que ma mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. J'atteste que je remplis les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Mon contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes puissent être constatées. J'ai révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages.

Lors de mon contrôle, je n'ai pas rencontré d'élément me permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas en conformité avec la loi et les statuts. Ils donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'exercice. En outre, j'ai apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes (en conformité avec la norme Swiss GAAP RPC) et l'adoption d'un système de contrôle interne (SCI) efficient.

Je vous recommande d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis présentant une perte de l'exercice de CHF 26'700.25 et une perte reportée au bilan de CHF 32'939.85.

Genève, le 17 mars 2022

Thierry AUBERT

Annexes :

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat, annexe)

AV. ADRIEN-JEANDIN 9
1226 THÔNEX

TEL. 079 679 16 13
E-MAIL : TH.AUBERT@BLUEWIN.CH
IDE : CHE-444.439.231

Association Café Cornavin
Genève

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

	<u>31.12.2021</u>	<u>31.12.2020</u>
	<u>CHF</u>	<u>CHF</u>
ACTIF		
<u>Actif circulant</u>		
Banque compte-courant	7 621,90	15 919,90
Banque compte "fonds affectés"	25 306,40	40 313,25
Charges payées d'avance & produits à recevoir	3 6 903,50	4 311,90
Total de l'actif circulant	39 831,80	60 545,05
 TOTAL DE L'ACTIF	 39 831,80	 60 545,05
 PASSIF		
<u>Fonds étrangers</u>		
Avances de fonds d'un membre	17 187,90	8 982,00
Créanciers divers	4 28 577,35	16 328,55
Charges à payer	5 1 700,00	3 121,10
Total des fonds étrangers	47 465,25	28 431,65
 <u>Fonds affectés</u>		
New Allied Group Ltd	6 25 306,40	38 353,00
Total capital des fonds affectés	25 306,40	38 353,00
 <u>Fonds propres</u>		
Pertes reportées exercices précédents	(6 239,60)	(5 169,75)
Perte de l'exercice	(26 700,25)	(1 069,85)
Total fonds propres	(32 939,85)	(6 239,60)
 TOTAL DU PASSIF	 39 831,80	 60 545,05

Les annexes aux comptes sont adressées systématiquement à nos partenaires-donateurs, aux instances officielles, et sont tenues à disposition de toute personne intéressée.

Association Café Cornavin
Genève

COMPTE DE RESULTAT POUR L'EXERCICE 2021

	<u>BUDGET 2021</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	<u>CHF</u>	<u>CHF</u>	<u>CHF</u>
PRODUITS			
<u>Produits de fonds affectés</u>			
Financement New Allied Group Ltd	6 30 000,00	13 046,60	34 154,15
	30 000,00	13 046,60	34 154,15
 <u>Autres produits</u>			
Subventions et dons publics	7 115 433,00	118 433,00	118 933,00
Subventions et dons privés	8 66 000,00	32 760,00	72 766,20
Intérêts bancaires	0,00	3,15	4,30
	181 433,00	151 196,15	191 703,50
 TOTAL DES PRODUITS	 211 433,00	 164 242,75	 225 857,65
 CHARGES			
Fournitures et frais d'activités de l'Association C.C.	7 500,00	3 984,10	4 725,15
Frais de téléphones, internet et site Web	2 000,00	1 916,00	1 924,50
Frais bureau, copies, affranchissements, imprimés	1 500,00	700,25	779,75
Salaires et charges sociales	192 000,00	168 857,80	207 371,50
Assurances	720,00	710,80	710,80
Frais des locaux	200,00	0,00	156,30
Dons et libéralités	1 200,00	1 175,00	1 120,50
Frais de véhicule et de transports	6 000,00	11 323,15	7 415,50
Réunions, collations	700,00	624,40	761,70
Matériel informatique	1 200,00	0,00	233,85
Honoraires comptables, administratifs et d'audit	1 600,00	1 529,35	1 600,00
Frais bancaires et frais divers	0,00	122,15	127,95
 TOTAL DES CHARGES	 214 620,00	 190 943,00	 226 927,50
 PERTE DE L'EXERCICE	 (3 187,00)	 (26 700,25)	 (1 069,85)

APPEL AUX DONS SOUTIEN AUX GENS DANS LA PRÉCARITÉ À GENÈVE



VOTRE AIDE, UNE AIDE À LA SURVIE



Association Café Cornavin
10, rue de l'Industrie
1201 Genève

Banque Cantonale de Genève
12-1-2

IBAN : CH10 0078 8000 T327 1885 2



Association Café Cornavin



www.cafecornavin.ch

Nous remercions chaleureusement

- * Tous nos généreux donateurs ;
- * La Ville de Genève, le Département de la cohésion sociale et de la solidarité ;
- * Le Service de la jeunesse, pour la mise à disposition, à « La Reliure », au 45, rue de Saint-Jean, d'un local de rangement (dépôt) ainsi que d'un espace de travail pour la préparation et la distribution des colis alimentaires du mardi, ainsi que Sergio Gerosa, pour le don d'un BBQ à gaz ;
- * L'antenne sociale de proximité (ASP) Pâquis/Grottes/St-Gervais, pour la mise à disposition les mardis après-midi de l'Espace de quartier Saint-Jean, pour l'accueil de nos bénéficiaires en attente d'un colis alimentaire, et l'ASP Plainpalais/Jonction/Acacias, pour la mise à disposition d'une armoire de rangement pour nos activités aux Minoteries ;
- * Le Service social de la Ville de Genève, Mme Martina Bürki, M. Antoine Staehli, pour la mise à disposition de la salle du Terreau pour la célébration de la fête de Noël ;
- * Le Service de la promotion culturelle de la Ville de Genève, pour la mise à disposition de billets de spectacle gratuits en faveur des personnes en difficulté ;
- * La Fondation Partage, pour les denrées alimentaires, ainsi que toute l'équipe, pour sa grande serviabilité et pour la préparation de ses délicieuses soupes que nous pouvons ainsi offrir le mercredi durant tout l'hiver à la Reliure lors des distributions de denrées alimentaires. M. Joseph Avrillon, pour nous avoir mis à disposition des unités de chauffe pour conserver la nourriture au chaud pour le repas de Noël, et pour les cadeaux de Noël pour les enfants ;
- * Les Colis du Cœur, pour nous avoir fourni 3380 cabas alimentaires que nous avons pu redistribuer à nos bénéficiaires les jeudis aux Minoteries et les mercredis à La Reliure à Saint-Jean ;
- * Un distributeur alimentaire national de produits surgelés et de boissons, pour les grandes quantités livrées ;
- * Pour leurs dons de nourriture et repas : - cinq kg de pralinés livrés d'une chocolaterie de l'aéroport de Genève ; - Marie Hirschi, pour ses tartes maison concoctées à l'attention de nos bénéficiaires ; - l'entreprise Teamwork Management SA, Genève, pour la livraison de quatorze lapins de Pâques géants ; - John et Odile Kellett, pour leur investissement personnel sur le terrain aux abords du Quai 9 et devant la La Reliure, les grandes quantités de sandwiches et de gâteaux « maison », les pizzas, et divers articles ménagers offerts pour les grillades et repas ; - les collégiennes et collégiens du Collège Voltaire de l'association La Trace, pour leurs distributions de biscuits et de gâteaux « maison », pour Noël, Lola, Myriam, Noah et d'autres ; - Céline, Sébastien et Laurence Briffard, pour la burger party offerte au parc des Bastions pour Noël ; Sandrine et Tina, pour la confection, l'acheminement et le service de nombreux repas chauds et sandwiches servis sur site ou en itinérance ; - les nombreuses personnes et entités ayant fait des dons de denrées alimentaires ;
- * Pour leurs dons de vêtements et textiles : Mme Jasmine Sanchez, Mme Claire Junod, Mme Claudine Kiening, Mme Mercedes Gaudart, l'équipe de la commission sociale de Cologny, Louise, Stéphanie, Brigitte Satorre-Weber, conseillère municipale, Philip Ravessoud, et toute personne ou organisme ayant fourni ou acheminé des vêtements, couvertures, peluches, jouets ;
- * Pour le don de masques de protection (COVID) : l'entreprise Pac Team Lausanne, et Audrey, pour la livraison de ces 5000 unités, ainsi que l'entreprise Mya Group Distribution, pour les 5000 masques KN95/FFP2 offerts ;
- * Alex, de l'épicerie postale de Chavannes-de-Bogis, « Goodland », pour le don de vaisselle compostable, de nourriture, de produits de nettoyage ainsi que d'un grand congélateur ;
- * Mme Ursula Ursprung van der Wal, et les tricoteuses, crocheteuses zougoises du « Stricktreff », qu'elle a mobilisées et motivées pour la création de grandes quantités de chaussons, de gants, de poupées, d'écharpes, de chaussettes, de bonnets, de pulls et d'autres articles d'hiver neufs, que nous avons pu offrir à nos bénéficiaires en début d'année et pour Noël ;
- * Luciano Dalvit, pour assurer l'impression des documents associatifs, leur saisie et livraison ;
- * Mme Jenna Malabonga, pour le don d'un petit congélateur ;
- * L'équipe bénévole des Samedis du Partage : Christian, Mimi, Kieran, Candice, Céline, David ;
- * Jasmine Sanchez et ses copines, pour avoir offert et emballé d'importantes quantités de cadeaux distribués le soir de Noël ;
- * M. Serge Longère et toute l'équipe du Quai 9, pour nous permettre et nous faciliter notre action Kè9 (voir p. 20 et 21 dans ce rapport) ;
- * Les membres de la Commission sociale de la commune de Cologny, pour le repas gastronomique et festif, offert et servi par leurs soins à nos bénéficiaires sur la promenade de la couverture des voies CFF à St-Jean ;
- * Le Collectif de la Salle du Terreau « pour une vie nocturne riche, vivante et diversifiée », Sylvain, Emilie, Tom et les autres intervenant.e.s, pour la préparation de la salle du Terreau avant que nous l'investissions pour le réveillon de Noël offert à nos bénéficiaires, ainsi qu'Emilie pour les produits d'hygiène fournis à leur intention ;
- * L'association Les Concerts du Cœur genevois, et Sylvain, notre interlocuteur, pour le concert du groupe GADGESTIC, offert à l'occasion du réveillon de Noël proposé à nos bénéficiaires à la salle du Terreau ;
- * Mme Mélanie Pinon, médecin aux HUG, pour l'excellente collaboration et réactivité lors de plusieurs demandes de rdv ou d'informations pour l'accès à la vaccination des « personnes vulnérables » ;
- * Céline et Laurence, pour les préparatifs et la réalisation du plat principal du repas de Noël ;
- * Damien Constantin, pour l'acheminement, à vélo, de notre courrier associatif, pour le don de matériel sportif, d'une étagère, de sacs à dos et d'unités de chauffe à gaz, et pour la livraison, lors de la fête de Noël, du riz préparé par le Centre Espoir, ainsi que du sapin de Noël offert pour l'occasion ;
- * M. Didier Beaucier et ses collègues du Centre Espoir (Armée du Salut), pour la préparation de 10 kg de riz à l'intention des bénéficiaires de Café Cornavin lors du réveillon de Noël ;
- * Les bénévoles, réguliers et occasionnels, ayant participé à la fête de Noël ;
- * David Morel, pour les lectures de ce rapport d'activités, pour sa participation et ses corrections minutieuses ;
- * Toute l'équipe Café Cornavin, pour son engagement, réguliers, occasionnels, rémunérés, bénévoles, stagiaires, « contre-prestataires » et membres de l'association ;
- * Tous ceux qui, de près ou de loin, participent à la bonne marche de l'association.

Le comité



Président :

- * Alexandre Simha
Éducateur, enseignant

Membre du comité :

- * Jaime Gomes
Agent de sécurité

Trésorier :

- * Jean Meystre
Comptable

Les membres

- * Céline Bergerat
Assistante en pharmacie
- * Laurence Bergerat-Schwarz
Technicienne en radiologie
- * Kelly Bernheim
Dr med., médecine générale
- * Lisalie Boëx
Vendeuse d'articles pour animaux, bénévole CC
- * Jelena Bovet
Guide au vivarium de Meyrin, animatrice au parascolaire, bénévole CC
- * Pauline Bühler
Assistante sociale
- * Damien Constantin
Entrepreneur Cycloservices livraisons à vélo, ancien éducateur
- * Luciano Dalvit
Informaticien, bénévole CC
- * Sergio Gerosa
Éducateur honoris causa, confiseur, pâtissier, artiste peintre
- * Zenaide Guye
Secrétaire
- * Rania Ounissi
Employée de commerce, bénévole CC
- * Claude E. Ulmann
Indépendant

Textes et graphisme : Glenn Benoudiz / Café Cornavin Prod.
Programmes informatiques : Pages, Photoshop, Logoist 3, Comic Life 3, FX Photo Studio PRO, Photos.
Photos : Plusieurs intervenant.e.s CC.
Photo de couverture : Jonathan Watts



**Association
Café Cornavin
10, rue de l'Industrie
1201 Genève**

www.cafecornavin.ch